

## THE TONGUES OF MANY NATIONS.

"Thus saith the Lord of hosts : In those days it shall come to pass, that ten men shall take hold out of all languages of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is a Jew, saying, We will go with you ; for we have heard that God is with you."—*Zechariah* viii. 23.

"If ever literal fulfilment be required of us in our argument, it often can be furnished, as it may be here. Zechariah's expression, 'ten men out of all languages of the nations,' means a great and indefinite number of men of different languages, because so is the phrase 'ten' used in the old Penta-teuch idiom, which this prophet likes to employ. (See Gen. xxxi. 7 ; Lev. xxvi. 26 ; Num. xiv. 22.) The actual fact is, that to find how many languages there are now in the world which have written characters, we could not have recourse to translations of any great author among the 'nations,' or Gentiles, whether ancient or modern. Asia wants no Western poet or sage. Africa would find such unintelligible. In our day Shakespeare is read from the Sandwich Islands to the Danube, but it cannot be ferried across that river if the Turk be there. We must go to the rooms of a Bible Society, and nowhere else, to meet with the languages of every family of man, as the Christian Church uses her modern gift of tongues to make known the words of Micah and of Isaiah and of Zechariah to men of every race and clime, from the Greenland Esquimaux to the African Negro. What is this but the wonderful fulfilment of prophecy? because from the Jew have the nations of the world heard that Word of God which alone can bring them to unite and rejoice in one brotherhood, and in hearing one message."—*From Jesus Christ in the Old Testament, or the Great Argument, by W. H. Thomson, M.D.*

RECEIPTS FROM BRANCHES AT THE BIBLE SOCIETY HOUSE,  
TORONTO, FROM 1ST JANUARY TO 30TH MARCH, 1889.

|                      | On<br>Purchase<br>Account. | FREE CONTRIBUTIONS. |                  |             |
|----------------------|----------------------------|---------------------|------------------|-------------|
|                      |                            | U. C.<br>B. S.      | B. & F.<br>B. S. | Sundries.   |
| Acton                | Branch.....                | \$41 34             | \$41 34          | .....       |
| Allenford            | " .....                    | 55 95               | .....            | .....       |
| Alton                | " .....                    | 4 99                | 7 00             | (1) \$10 00 |
| Amherstburg          | " .....                    | 20 00               | 40 00            | .....       |
| Ancaster             | " .....                    | 1 72                | .....            | .....       |
| Anthracte (Alta.)    | " .....                    | 19 05               | 24 30            | .....       |
| Appin                | " .....                    | 11 48               | 19 00            | (1) 19 00   |
| Arkwright            | " .....                    | .....               | 2 36             | .....       |
| Armow                | " .....                    | .....               | 12 00            | .....       |
| Atwood               | " .....                    | 40 00               | .....            | (1) 40 00   |
| Avening and Creemore | " .....                    | 33 31               | .....            | .....       |
| Ayr                  | " .....                    | 10 00               | .....            | .....       |
| Ayton                | " .....                    | 34 12               | 20 45            | .....       |
| Baltimore,           | " .....                    | .....               | 16 81            | (1) 32 00   |
| Banff (Alta.)        | " .....                    | 27 05               | 59 10            | .....       |
| Barrie               | " .....                    | 49 82               | .....            | .....       |

(1) To Quebec. (2) To Building Fund. (3) To Tract Society. (4) To Recorder Account.